



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/230
3 June 1997

Пятьдесят первая сессия
Пункт 167 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/51/L.73 и Add.1)]

51/230. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что 29 апреля 1997 года вступила в силу Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении¹ (открытая для подписания в Париже 13 января 1993 года) и что вследствие этого учреждена Организация по запрещению химического оружия,

признавая необходимость установления надлежащих взаимоотношений между этой организацией и Организацией Объединенных Наций,

считая необходимым для оперативного и эффективного функционирования организации, чтобы ее инспекторы могли пользоваться пропусками Организации Объединенных Наций в качестве официальных документов для совершения поездок,

1. предлагает Генеральному секретарю предпринять шаги по заключению с Генеральным директором технического секретариата Организации по запрещению химического оружия соглашения между Организацией Объединенных Наций и этой организацией, которое будет регулировать взаимоотношения между этими двумя организациями и после его подписания будет применяться на временной основе до завершения выполнения процедур, необходимых для его вступления в силу, и представить Генеральной Ассамблее согласованный проект соглашения о взаимоотношениях для его утверждения;

2. уполномочивает Генерального секретаря до заключения соглашения о взаимоотношениях в срочном порядке заключить с Генеральным директором технического секретариата Организации по запрещению химического оружия временную договоренность относительно порядка выдачи пропусков Организации Объединенных Наций членам инспекционных групп этой организации, которые будут использоваться в качестве законного документа для совершения поездок в тех случаях, когда такое использование признается государствами - участниками Конвенции.

100-е пленарное заседание,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), добавление I.

22 мая 1997 года